ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 1995

για τον καθορισμό των μεταβατικών μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται από τη Σουηδία σε θέματα κτηνιατρικών ελέγχων για τα ζώντα ζώα προέλευσης τρίτων χωρών

(95/157/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 30,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποιήσεως των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι, όσον αφορά τους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου τόσο για τα ζωικά προϊόντα όσο και για τα ζώντα ζώα, είναι αναγκαίο για τα κράτη μέλη να προσφεύγουν στην εφαρμογή μεταβατικών μέτρων· ότι, σχετικά με αυτό το θέμα, η Επιτροπή κατάρτισε με την οδηγία 94/24/ΕΚ [3] τον κατάλογο των προεπιλεγέντων συνοριακών σταθμών·

ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη η δυνατότητα αυτή για τη Σουηδία και να καταρτισθεί για το εν λόγω κράτος μέλος κατάλογος των προεπιλεγμένων σταθμών ελέγχου·

ότι η Σουηδία δεν διαθέτει ακόμη σε επαρκή βαθμό τις κατάλληλες υποδομές για τον έλεγχο των ζώντων ζώων και των ζωικών προϊόντων στα χερσαία σύνορα με τη Νορβηγία· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προβλεφθούν για τα εν λόγω σύνορα ειδικά μεταβατικά μέτρα·

ότι, στο πλαίσιο των μέτρων αυτών, θα πρέπει να προσδιορισθούν τα σημεία ελέγχου που συνδέονται με σημεία διέλευσης στα εξωτερικά σύνορα· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προσαρμοστούν οι σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου I της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και του κεφαλαίου I της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ·

ότι τα προβλεπόμενα μέτρα έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν ότι όλοι οι προβλεπόμενοι έλεγχοι πραγματοποιούνται από τις σουηδικές αρχές·

ότι θα πρέπει να θεσπισθεί η παρούσα απόφαση με την επιφύλαξη της εφαρμογής, όταν θα παραστεί ανάγκη, των σχετικών διατάξεων του άρθρου 9 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ και του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ·

ότι, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί σε μία μόνον απόφαση το σύνολο των μεταβατικών μέτρων που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή από τη Σουηδία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μέχρι την 1η Ιουλίου 1995 η Σουηδία εφαρμόζει τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ

Άρθρο 2

1. Η εισαγωγή των ζώντων ζώων προέλευσης τρίτων χωρών στο έδαφος της Σουηδίας πρέπει να πραγματοποιηθεί σε έναν από τους προεπιλεγέντες συνοριακούς σταθμούς ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 3 ή από τα σημεία διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 4.

2. Οι σουηδικές αρχές λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την επιβολή κυρώσεων σε κάθε παράβαση της παραγράφου 1 που διαπράττεται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα. Στα μέτρα αυτά μπορεί να περιλαμβάνεται, στις πολύ σοβαρές περιπτώσεις, η σφαγή των ζώων.

Άρθρο 3

Οι διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ εφαρμόζονται σε περίπτωση που τα ζώντα ζώα εισάγονται μέσω ενός των προεπιλεγέντων συνοριακών σταθμών επιθεώρησης που εμφαίνονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

[1] ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.
[3] ΕΕ αριθ. L 18 της 21. 1. 1994, σ. 16.

Άρθρο 4

Κατά την εισαγωγή ζώντων ζώων μέσω ενός των σημείων διέλευσης που παρατίθενται στο παράρτημα II εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

1. Κάθε σημείο διέλευσης συνδέεται με κάποιο αντίστοιχο σημείο ελέγχου σύμφωνα με το παράρτημα II. Κάθε σημείο διέλευσης και το αντίστοιχο σημείο ελέγχου τίθενται υπό την ευθύνη της αρμόδιας κτηνιατρικής υπηρεσίας για τους συνοριακούς ελέγχους.

2. Η διακίνηση των ζώντων ζώων από το σημείο διέλευσης και το αντίστοιχο σημείο ελέγχου πραγματοποιείται αμέσως, υπό τελωνειακή επιτήρηση. Επιπλέον, η αρμόδια αρχή του σημείου διέλευσης πληροφορεί με τηλεομοιοτυπία τον επίσημο κτηνίατρο που είναι υπεύθυνος για το σημείο ελέγχου, σχετικά με την αναχώρηση κάθε παρτίδας. Ο κτηνίατρος αυτός επιβεβαιώνει με τον ίδιο τρόπο, στο σημείο διέλευσης, την άφιξη κάθε παρτίδας.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

4. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 3 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

   Ωστόσο:

   — στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α), ο όρος «σημείο διέλευσης» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου»,

   — στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 4 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

   Ωστόσο:

   — στο άρθρο 4 παράγραφος 1, ο όρος «σημείο διέλευσης» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου»,

   — στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

6. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

7. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 7 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

8. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 8 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

   Ωστόσο:

   — στο άρθρο 8 στοιχείο Α σημείο 1 περίπτωση α), ο όρος «σημείο διέλευσης» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου»,

   — στο άρθρο 8 στοιχείο Α σημείο 1 περίπτωση β), ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου» και

   — στο άρθρο 8 στοιχείο Α σημείο 2, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

9. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 9 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

10. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

11. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 11 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ.

12. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 12 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του. Ωστόσο, στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεύτερο εδάφιο, εισαγωγική φράση, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

13. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 έως 17 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο 5

1. Η εισαγωγή των ζωϊκών προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών στο έδαφος της Σουηδίας πρέπει να πραγματοποιείται μέσω ενός των προεπιλεγέντων συνοριακών σταθμών ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 6 ή μέσω ενός των σημείων διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 7.

2. Οι σουηδικές αρχές λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την επιβολή κυρώσεων σε κάθε παράβαση των διατάξεων της παραγράφου 1 που διαπράττεται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα. Στα μέτρα αυτά μπορεί να περιλαμβάνονται, στις πολύ σοβαρές περιπτώσεις, η καταστροφή των προϊόντων.

Άρθρο 6

Οι διατάξεις της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ εφαρμόζονται, σε περίπτωση εισαγωγής ζωϊκών προϊόντων μέσω ενός των προεπιλεγέντων συνοριακών σταθμών ελέγχου, που εμφαίνονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Κατά την εισαγωγή ζωϊκών προϊόντων μέσω ενός των σημείων διέλευσης που παρατίθενται στο παράρτημα IV, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

1. Κάθε σημείο διέλευσης συνδέεται με κάποιο αντίστοιχο σημείο ελέγχου σύμφωνα με το παράρτημα IV. Κάθε σημείο διέλευσης και το αντίστοιχο σημείο ελέγχου τίθενται υπό την ευθύνη της αρμόδιας κτηνιατρικής υπηρεσίας για τους συνοριακούς ελέγχους.

2. Η διακίνηση των ζώντων ζώων από το σημείο διέλευσης στο αντίστοιχο σημείο ελέγχου πραγματοποιείται αμέσως, υπό τελωνειακή επιτήρηση. Επιπλέον, η αρμόδια αρχή του σημείου διέλευσης πληροφορεί με τηλεομοιοτυπία τον επίσημο κτηνίατρο που είναι υπεύθυνος για το σημείο ελέγχου, σχετικά με την αναχώρηση κάθε παρτίδας. Ο κτηνίατρος αυτός επιβεβαιώνει με τον ίδιο τρόπο, στο σημείο διέλευσης, την άφιξη κάθε παρτίδας.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 εφαρμόζονται κατ' αναλογίαν.

4. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 3 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 4 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

   Ωστόσο:

   — στο άρθρο 4 παράγραφος 2, ο όρος «σημείο διέλευσης» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου»,

   — στο άρθρο 4 παράγραφος 4, ο όρος «αρμόδια αρχή του σημείου διέλευσης» αντικαθιστά τον όρο «κτηνιατρικό προσωπικό του συνοριακού σταθμού ελέγχου».

6. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 5, 6 και 7 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους.

7. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 8 και 10 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

8. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 11 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

9. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 12 έως 18 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους. Ωστόσο, ο όρος «σημείο ελέγχου» αντικαθιστά τον όρο «συνοριακός σταθμός ελέγχου».

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προεπιλεγέντες συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την επιθεώρηση των ζώντων ζώων

Συνοριακοί σταθμοί ελέγχου	Ζώντα ζώα
Στοκχόλμη (λιμένας)	όλα
Στοκχόλμη-Αρλάντα (αερολιμένας)	όλα
Norrköping (λιμένας)	όλα
Norrköping (αερολιμένας)	όλα
Ystad (λιμένας)	όλα
Sturup (αερολιμένας)	όλα
Göteborg (λιμένας)	όλα
Göteborg-Landvetter (αερολιμένας)	όλα
Svinesund (οδός)	όλα
Hån (οδός)	όλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Σημείο διέλευσης ελέγχου	Αντίστοιχο σημείο	Ζώντα ζώα
Storlien	Järpen	όλα
Björnfjell	Kiruna	όλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Προεπιλεγέντες συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την επιθεώρηση των ζωικών προϊόντων

Συνοριακοί σταθμοί ελέγχου	Ζωικά προϊόντα
Στοκχόλμη (λιμένας)	όλα
Στοκχόλμη-Arlanda (αερολιμένας)	προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Norrköping (λιμένας)	όλα
Norrköping (αερολιμένας)	προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Ystad (λιμένας)	προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Sturup (αερολιμένας)	προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Göteborg (λιμένας)	όλα
Göteborg-Landvetter (αερολιμένας)	προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Svinesund (οδός)	όλα
Hån (οδός)	όλα
Helsingborg (λιμένας)	προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Malmö (λιμένας)	προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση
Karlskrona (λιμένας)	αποκλειστικά προϊόντα της αλιείας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Σημείο διέλευσης	Αντίστοιχο σημείο ελέγχου	Ζωικά προϊόντα
Storlien	Järpen	όλα
Björnfjell	Kiruna	όλα